

UN AÑO DE AMOR

(C'EST IRRÉPARABLE)

Paroles originales de
Nino Ferrer

Adaptation espagnole de
Pedro Almodovar

Musique de
Nino Ferrer & Gaby Verlor

Slow

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction in D major, marked 'Slow'. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand, including triplets. The vocal melody enters in the second system with the lyrics '1. Lo nues-tro se a-ca-bo... y te ar-re-pen-ti-ras'. The piano accompaniment continues with triplets and chords. The third system contains the lyrics 'De ha-ber - le pues - to fin un a - ño de a - mor'. The piano part includes chords A7, D, and F#7. The score concludes with a final piano flourish.

1. Lo nues-tro se a-ca-bo... y te ar-re-pen-ti-ras

De ha-ber - le pues - to fin un a - ño de a - mor



© 1964 by Éditions PAUL BEUSCHER

Tous droits réservés
pour tous pays

Bm 3 3 Em 3 3 Bm C#7

Si aho-ra tu te vas Pron-to des-cu-bri-ras que los di-as son e-ter-nos y va-

G7 F# Bm Em

-cios sin mi. Y de no-che por la no-che

Bm C#7 C#m7b5 F# Bm

Por no sen-tir-te so-lo re-cor-da-ras nues-tros di-as fe-

Em F#7 Bm

-li-ces Re-cor-da-ras el sa-bor de mis be-sos Y en-ten-de-

Bm Em F#7

-ras en un so-lo mo-men-to que si-gni-fi-ca Un a-ño de a-

1. Bm F#7 Bm Em Bm

-mor que si-gni-fi-ca Un a-ño de a-mor

2. Bm Em

-mor Y en-ten-de-ras en un so-lo mo-men-to que si-gni-

F#7 C#m7b5 F#7 Bm

-fi-ca Un a-ño de a-mor

2 Te has parado a pensar
 Lo que sucedera
 Todo lo que perdemos
 Y lo que sufriras
 Si ahora tu te vas
 No recuperaras
 Los momentos felices
 Que te hice vivir.
 Y de noche
 Por la noche
 Por no sentirte solo
 Recordaras
 El sabor de mis besos
 Y entenderas
 En un solo momento
 Que significa
 Un año de amor
 Y entenderas
 En un solo momento
 Que significa
 Un año de amor

Version française

1 Je sais que c'est fini
 Je sais mais je t'en prie
 Écoute-moi quand même
 Écout'-moi car je t'aime
 Depuis qu'on s'est quittés
 Je suis seul étonné
 Mes jours sont tell'ment lents
 Et vides et obsédants
 Je suis seul, la nuit vient
 Et je me souviens :

D'un an d'amour
 Les matins indolents
 Les soirs de pluie
 Les vacances et le vent
 Et ton corps blond
 De soleil et de sable
 Un an d'amour
 C'est irréparable
 Un an d'amour
 C'est irréparable

2 Maintenant ce n'est plus moi
 Un autre est avec toi,
 Et toi, tu lui souris,
 Comme tu m'avais souri.
 Et ce sourire, tu vois,
 Je te hais pour cela,
 Je te hais, mais je t'aime,
 Au fond ça revient au même.
 Je t'aime, le comprends-tu ?
 T'ai-je vraiment perdue ?

Un an d'amour
 Des années de regrets,
 Des feuilles mortes
 Et le temps passé,
 L'automne emporte
 Les rêves et les fables,
 Un an d'amour
 C'est irréparable,
 Un an d'amour
 C'est irréparable.